



Fig. montre des accessoires optionnels plaque de base  
**1** SAUTER CE Q30903 et roulement  
**2** SAUTER CE Q30904 plus d'accessoires dans la boutique en ligne



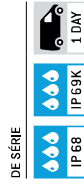
La Fig. montre l'accessoire optionnel coin de charge  
**3** SAUTER CE P4022

## CB Q1 · CB Q2

### Cellules de pesée à flexion et à cisaillement en acier inoxydable

#### Caractéristiques techniques

- Classe de précision selon OIML R60 C3
- Conformité CE et RoHS
- Protection contre la poussière et les projections d'eau IP68/IP69K (selon EN 60529), soudure hermétique
- Acier inoxydable
- Domaine d'application : Mesures du poids et des forces de compression pour conditions ambiantes difficiles
- Convient aux balances plates-formes, aux trémières peseuses, aux bascules de sol et aux autres dispositifs de pesée
- Connexion à 4 fils
- Indication de la valeur nominale : 2 mV/V
- Longueur de câble env. 3 m
- Remarque : classe de précision OIML R60 C6 : ou modèle EX sur demande



Modèle	Charge nominale	Prix H.T. départ usine
	kg	€
SAUTER CB 5-3Q1	5	230,-
CB 10-3Q1	10	230,-
CB 20-3Q1	20	230,-
CB 30-3Q1	30	230,-
CB 50-3Q1	50	230,-
CB 75-3Q1	75	230,-
CB 100-3Q1	100	230,-
CB 150-3Q1	150	230,-
CB 200-3Q1	200	230,-
CB 250-3Q1	250	230,-
CB 300-3Q1	300	230,-
CB 500-3Q1	500	230,-
CB 750-3Q2**	750	240,-
CB 1000-3Q2**	1000	240,-
CB 1500-3Q2**	1500	240,-

**1** \*\* JUSQU'À ÉPUÏSEMENT DU STOCK ! \* jusqu'à max 500 kg

## CB P1

### Cellules de pesée en inox

#### Caractéristiques techniques

- Classe de précision selon OIML R60 C3
- Conformité CE et RoHS
- Protection contre la poussière et les projections d'eau IP67 (selon EN 60529), encapsulation hermétique
- Acier nickelé
- Domaine d'application : Mesures du poids et des forces de compression pour conditions ambiantes difficiles
- Convient pour les plates-formes de pesée, les silos, les balances de sur lit et d'autres balances diverses
- Connexion à 4 fils
- Indication de la valeur nominale : 3 mV/V
- Longueur de câble env. 4 m



Modèle	Charge nominale	Prix H.T. départ usine
	kg	€
SAUTER CB 100-3P1	100	114,-
CB 250-3P1	250	114,-

#### Accessoires CB Q1 · CB Q2 :

- Dispositif de traction, acier, galvanisé, convient à CB Q1, SAUTER CE Q30901, **€ 85,-**
- Dispositif de traction, acier, inoxydable, convient à CB Q2, SAUTER CE Q34905, **€ 90,-**
- Table de base, acier, galvanisé, convient à CB Q1, SAUTER CE Q30903, **€ 100,-**
- Table de base, acier, inoxydable, convient à CB Q1, SAUTER CE RQ30903, **€ 190,-**
- Table de base, acier, inoxydable, convient à CB Q2, SAUTER CE Q34903, **€ 95,-**
- Roulement, acier, inoxydable, convient à (charge nominale 5 kg-50 kg), SAUTER CE Q30904, **€ 120,-**
- Roulement, acier, inoxydable, convient à CB Q1 (charge nominale 75 kg-300 kg), SAUTER CE Q30905, **€ 120,-**
- Roulement, acier, inoxydable, convient à CB 500-3Q1, SAUTER CE Q30906, **€ 205,-**
- Roulement, acier, inoxydable, convient à CB 750-3Q2, CB 1000-3Q2, CB 1500-3Q2, SAUTER CE Q34906, **€ 190,-**
- Coin de charge, acier, galvanisé, convient à CB Q1, SAUTER CE Q30907, **€ 220,-**
- Coin de charge, acier, inoxydable, convient à CB Q1, SAUTER CE RQ30907, **€ 315,-**
- Pied ajustable, acier, inoxydable, convient à CB Q2, SAUTER CE Q34901, **€ 70,-**

#### Accessoires CB P1 :

- Pied ajustable, acier, nickelé, pied de charge M12 pour CT 500-3P1, CT 1000-3P1 et CT 1500-3P1, SAUTER CE P2012, **€ 27,-**
- Coin de charge, acier, nickelé pour CT 500-3P1, CT 1000-3P1 et CT 1500-3P1, SAUTER CE P4022, **€ 195,-**
- Plaque de distance pour barre flexion CB P1 en acier SAUTER CE P3012, **€ 9,-**



La Fig. montre  
l'accessoire optionnel  
coin de charge  
1 SAUTER  
CE RQ35903

## CT Q1

### Tige de cisaillement en acier inoxydable

#### Caractéristiques techniques

- Classe de précision selon OIML R60 C3
- Conformité CE et RoHS
- Protection contre la poussière et les projections d'eau IP68/IP69K (selon EN 60529), soudure hermétique
- Acier inoxydable
- Domaine d'application : Mesures du poids et des forces de compression pour conditions ambiantes sévères
- Convient aux balances plates-formes, aux balances de trémies, aux balances encastrées dans le sol et aux autres dispositifs de pesage
- Connexion à 6 fils
- Indication de la valeur nominale : 2 mV/V
- Longueur de câble env. 5 m
- Remarque : modèle EX sur demande



Modèle	Charge nominale	Prix H.T. départ usine
SAUTER	kg	€
CT 300-3Q1	300	220,-
CT 500-3Q1	500	220,-
CT 750-3Q1	750	220,-
CT 1000-3Q1	1000	220,-
CT 1500-3Q1	1500	220,-
CT 2000-3Q1	2000	220,-
CT 3000-3Q1	3000	435,-
CT 5000-3Q1	5000	435,-
CT 7500-3Q1	7500	570,-
CT 10000-3Q1	10000	570,-

\* jusqu'à max 500 kg



La Fig. montre  
l'accessoire optionnel  
coin de charge  
2 SAUTER CE P4022

## CT P1 · CT P2

### Tige de cisaillement en acier inoxydable

#### Caractéristiques techniques

- Classe de précision selon OIML R60 C3
- Conformité CE et RoHS
- Protection contre la poussière et les projections d'eau IP67 (selon EN 60529), soudure hermétique
- Acier nickelé
- Domaine d'application : Mesures du poids et des forces de compression pour conditions ambiantes sévères
- Convient aux balances plates-formes, aux balances de trémies, aux balances encastrées dans le sol et aux autres dispositifs de pesage
- Connexion à 4 fils

- Indication de la valeur nominale : 3 mV/V
- Longueur de câble jusqu'à 1000 kg: 4 m
- Longueur de câble à partir de 1500 kg: 6 m
- Remarque : modèle EX, Connexion à 6 fils et classe de précision C4 ou C5 sur demande
- **CT P2** : Livraison avec valeur caractéristique calibrée, si plusieurs cellules sont commandées, cela signifie un effort considérablement réduit pour ajuster les coins d'une plateforme



Modèle	Charge nominale	Prix H.T. départ usine
SAUTER	kg	€
CT 500-3P1	500	98,-
CT 1000-3P1	1000	98,-
CT 1500-3P1	1500	98,-
CT 2500-3P1	2500	119,-
CT 3000-3P1	3000	119,-
CT 5000-3P1	5000	119,-
CT 10000-3P1	10000	173,-
CT 500-3P2	500	103,-
CT 1000-3P2	1000	103,-
CT 3000-3P2	3000	125,-
CT 10000-3P2	10000	178,-

\* jusqu'à max 500 kg

#### Accessoires CT Q1 :

- Table de base, acier, inoxydable, convient à CT Q1, SAUTER CE RQ35911, **€ 200,-**
- Table de base, acier, inoxydable, convient à CT 3000-3Q1, CT 5000-3Q1, SAUTER CE RQ35912, **€ 200,-**
- Table de base, acier, inoxydable, convient à CT 7500-3Q1, CT 10000-3Q1, SAUTER CE RQ35919, **€ 860,-**
- Roulement, acier, inoxydable, convient à CT Q1, SAUTER CE RQ35909, **€ 165,-**
- Roulement, acier, inoxydable, convient à CT 3000-3Q1, CT 5000-3Q1, SAUTER CE RQ35910, **€ 320,-**
- Roulement, acier, inoxydable, convient à CT 7500-3Q1, CT 10000-3Q1, SAUTER CE RQ35918, **€ 390,-**
- Coin de charge, acier, inoxydable, convient à CT Q1, SAUTER CE RQ35902, **€ 420,-**
- 1 Coin de charge, acier, inoxydable, convient à CT 3000-3Q1, CT 5000-3Q1, SAUTER CE RQ35903, **€ 620,-**

#### Accessoires CT P1 · CT P2 :

- Coin de charge, acier, inoxydable, convient à CT 10000-3P1, CT 10000-3P2, SAUTER CE P40210, **€ 510,-**
- 2 Coin de charge, acier, nickelé, convient à CT 500-3P1, CT 1000-3P1, CT 1500-3P1, SAUTER CE P4022, **€ 195,-**
- Coin de charge, acier, nickelé, convient à CT 2500-3P1, CT 3000-3P1, CT 5000-3P1, SAUTER CE P4025, **€ 260,-**
- Pied ajustable, acier, inoxydable, convient à CT 500-3P1, CT 1000-3P1, CT 1500-3P1, SAUTER CE P2012, **€ 27,-**
- Pied ajustable, acier, inoxydable, convient à CT 2500-3P1, CT 3000-3P1, CT 5000-3P1, SAUTER CE P2018, **€ 38,-**
- Pied ajustable, acier, inoxydable, convient à CT 10000-3P1, SAUTER CE P2024, **€ 113,-**
- Plaque de distance pour CT 500-3P1, CT 500-3P2, CT 1000-3P1, CT 1000-3P2 et CT 1500-3P1, SAUTER CE P3012, **€ 9,-**
- Plaque de distance pour CT 2500-3P1, CT 3000-3P1, CT 3000-3P2, CT 5000-3P1 et CT 5000-3P2 SAUTER CE P3015, **€ 8,-**
- Plaque de distance pour CT 10000-3P1 et CT 10000-3P2 SAUTER CE P30110, **€ 27,-**



### CO Y1 Cellules de mesure miniatures à bouton en inox

#### Caractéristiques techniques

- Classe de précision selon OIML G5
- Haute précision (erreur combinée 0,05 % F.S.)
- Conforme aux normes RoHS
- Protection contre la poussière et les projections d'eau IP65/IP67
- Domaine d'application : mesure des forces de compression
- Convient aux mesure du poids et de force et des bancs d'essai de force
- Indication de la valeur nominale : 1.0– 1.5 mV/V
- Longueur de câble env. 2 m



### CO Y2 Cellules de mesure miniatures à bouton en inox

#### Caractéristiques techniques

- Classe de précision selon OIML G5
- Haute précision (erreur combinée 0,05 % F.S.)
- Conforme aux normes RoHS
- Protection contre la poussière et les projections d'eau IP65
- Domaine d'application : mesure des forces de compression
- Convient aux mesure du poids et de force et des bancs d'essai de force
- Indication de la valeur nominale : 1,5 – 2 mV/V, selon la charge nominale
- Longueur de câble env. 2 m



### CO Y5 Cellules de charge en traction et compression en acier inoxydable

#### Caractéristiques techniques

- Précision selon OIML R60 G1
- Conforme aux normes CE et RoHS
- Protection contre la poussière et les projections d'eau IP66 (selon la norme EN 60529)
- Acier inoxydable
- Profil très bas
- Convient aux bancs d'essai, aux dynamomètres, systèmes d'automatisation, etc.
- Connexion à 4 fils
- Indication de la valeur nominale :  
CO 0.5-Y5, CO 1-Y5: 1 mV/V  
CO 5-Y5, CO 10-Y5: 2 mV/V
- Longueur de câble env. 2 m

## Conseil

Vous trouverez de plus amples informations et fiches techniques ainsi que des nombreux accessoires sur internet



DE SÉRIE



OPTION



DE SÉRIE



OPTION



ISO +3 DMS +4 DMS



STANDARD



STANDARD

OPTION



OPTION



OPTION



OPTION

Modèle	Charge nominale	Prix H.T. départ usine
SAUTER	€	€
CO 10-Y1	10 kg/100 N	170,-
CO 20-Y1	20 kg/200 N	170,-
CO 50-Y1	50 kg/500 N	170,-
CO 100-Y1	100 kg/1 kN	170,-
CO 200-Y1	200 kg/2 kN	170,-
CO 500-Y1	500 kg/5 kN	200,-
CO 1000-Y1	1000 kg/10 kN	200,-
CO 2000-Y1	2000 kg/20 kN	235,-

\*\* jusqu' à 500 kg/5 kN

Modèle	Charge nominale	Prix H.T. départ usine
SAUTER	€	€
CO 10-Y2	10 kg/100 N	250,-
CO 20-Y2	20 kg/200 N	250,-
CO 50-Y2	50 kg/500 N	250,-
CO 100-Y2	100 kg/1 kN	310,-
CO 200-Y2	200 kg/2 kN	310,-
CO 500-Y2	500 kg/5 kN	310,-
CO 1000-Y2	1000 kg/10 kN	310,-
CO 2000-Y2	2000 kg/20 kN	345,-

\*\* jusqu' à 500 kg/5 kN

Modèle	Charge nominale	Prix H.T. départ usine
SAUTER	€	€
CO 0.5-Y5	0,5 kg/5 N	365,-
CO 1-Y5	1 kg/10 N	365,-
CO 5-Y5	5 kg/50 N	365,-
CO 10-Y5	10 kg/100 N	365,-



CJ P4



CJ P4PG



CJ X467



CJ X468

## CJ P

**Boîte de jonction pour le raccordement de plusieurs cellules de mesure à une unité d'évaluation**

### Caractéristiques techniques

- Préparé pour les capteurs 4 et 6 fils
- Modèles disponibles pour 2 ou 4 capteurs de pesage
- Boîtier robuste en fonte coulée alu
- Protection contre la poussière et les projections d'eau IP65

## CJ X

**Boîte de jonction pour le raccordement de plusieurs cellules de mesure à une unité d'évaluation**

### Caractéristiques techniques

- Préparé pour les capteurs 4 et 6 fils
- Modèles disponibles pour 4 capteurs de pesage

### CJ X467 :

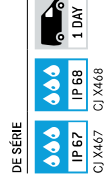
- Boîtier robuste en acier inoxydable avec protection contre la poussière et les projections d'eau IP67

### CJ X468 :

- Boîtier robuste en fonte coulée alu avec protection contre la poussière et les projections d'eau IP68

## Conseil

Vous trouverez de plus amples informations et fiches techniques ainsi que des nombreux accessoires sur internet



SAUTER	Modèle	Nombre de connexions optionnelles	Prix H.T. départ usine €
CJ P2		2	87,-
CJ P4		4	87,-
CJ P4PG		4	98,-

SAUTER	Modèle	Nombre de connexions optionnelles	Prix H.T. départ usine €
CJ X467		4	220,-
CJ X468		4	130,-

# 14

## TRANSPALETTES PESEURS

### **Transporter et peser en une seule manipulation**

Accélérez vos opérations logistiques (stock et expédition) à l'aide des transpalettes peseurs KERN.

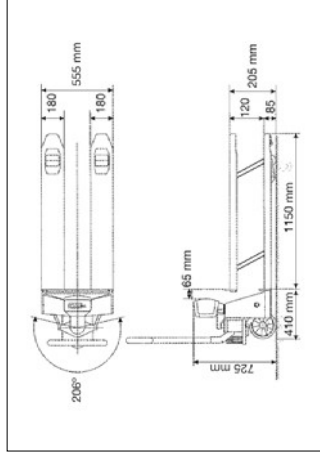
En une seule étape, vous déterminez la valeur de poids exacte d'une charge et l'amenez ensuite sur son lieu de destination. Vous réduisez ainsi les durées de préparation des commandes et évitez les files d'attente, qui se créent avec les balances au sol fixes.

Ces solutions de pesée mobiles permettent un gain de place et fournissent des résultats de pesée fiables dans tous les emplacements. Vous pouvez ainsi par exemple à l'arrivée et à la sortie des marchandises déterminer les différences entre les poids indiqués et réels. Vous détectez en conséquence les quantités manquantes, économisez du temps et de l'argent et garantisiez un amortissement rapide des coûts d'acquisition.

Les transpalettes peseurs KERN, ultra-robustes, bien protégés contre la poussière et les projections d'eau, avec des écrans contrastés pour une lecture aisée, avec des roues porteuses massives, vous facilitent le travail au quotidien.

Tous les transpalettes peseurs KERN peuvent naturellement être également étalonnés et donc livrés avec un certificat d'étalonnage DAkkS (en option). Ceci garantit toujours la précision élevée de votre transpalette peseur.





## Transpalette peseur avec protection complète contre la poussière et les projections d'eau IP65/67 et emplacement de mémoire pour un poids de récipient

### Caractéristiques

- Fonction PRE-TARE pour la déduction manuelle d'un poids de récipient connu, utile pour les contrôles de niveaux
- **1** Afficheur : plastique, protégé contre la poussière et les projections d'eau IP65
- **2** Fourche de chargement : Protection contre la poussière et les projections d'eau IP67, utilisation de brève durée possible en zone humide
- Plage d'inclinaison 206°
- Roues de guidage : complètement en caoutchouc sur jantes en alu
- **3** Roues porteuses : double train de pneus des roues porteuses pour un franchissement aisé des seuils et des obstacles
- Totalisation des valeurs des poids
- Prêt à l'emploi : Piles incluses, 4x1.5 V AA, autonomie jusqu'à 80 h

### Caractéristiques techniques

- Grand écran LCD, hauteur de chiffres 28 mm
- Température ambiante tolérée -10 °C/40 °C

### Accessoires

- **4** Roues de guidage en polyuréthane sur jantes alu. Idéal pour sols clairs, laissent moins de traces d'usure visibles. Convient pour les modèles actuels des séries des transpalettes peseurs KERN VHB (veuillez indiquer lors de la commande le numéro de série du transpalette peseur existant), contenu de la livraison 1 pièce, KERN VHB-A02, € 140,-

! Expédition par transporteur. Dimensions, poids brut, frais de transport sur demande

DE SÉRIE

- CALEXT
- SUM
- UNIT
- IP 65
- IP 67
- PILE
- DMS
- DMS 2 DAYS

OPTION

- DAKKS +3 DAYS

Modèle	Portée	Lecture	Linéarité	Poids net	Prix H.T.	Options
KERN VHB 2T1	[Max] kg 2000	[d] kg 1	kg ± 2	env. kg 110	départ usine € 1930,-	DAKKS KERN Cert. d'étalon. DAKKS € 963-131 275,-

# NOTRE GRAND CERCLE D'EXPERTS KERN



**Panorama de 5 000 articles – tous les appareils de mesure et balances KERN sont dans nos catalogues de produits :**

## **BALANCES ET SERVICE DE CONTRÔLE 2024**

Découvrez toute l'offre de KERN, y compris nos balances de haute qualité, nos poids de contrôle et nos services, tels que l'homologation et l'étalonnage.

## **APPAREILS DE MESURE SAUTER 2024**

Des dynamomètres aux capteurs en passant par les duromètres – vous trouverez chez nous tout le nécessaire pour des mesures précises et fiables.

## **BALANCES MÉDICALES 2024**

Nos balances médicales couvrent toutes les applications : des pese-bébés aux dynamomètres manuels en passant par les pese-personnes, les plateformes de pesée pour chaise roulante, les balances mesurant le pourcentage graisseux, les balances de pharmacien et les balances vétérinaires, nous proposons une gamme complète.

## **MICROSCOPES ET RÉFRACTOMÈTRES 2024**

Découvrez notre large choix d'instruments optiques, tels que nos microscopes à lumière transmise, nos microscopes polarisants et nos microscopes fluorescents, ou encore nos réfractomètres analogiques et numériques.

## **BROCHURE SERVICE DE CONTRÔLE 2024**

Informations détaillées relatives à l'étalonnage et à l'évaluation de la conformité des balances, poids de contrôle et appareils de mesure.

Tous les catalogues et supports d'information sont également disponibles en PDF à télécharger sur notre site Internet :

[www.kern-sohn.com/shop/fr/DOWNLOADS](http://www.kern-sohn.com/shop/fr/DOWNLOADS)



**180 YEARS**  
since 1844  
**KERN & SOHN**

# 15

## DYNAMOMÈTRES, CROCHETS PESEURS

### Sécurité testée par le TÜV

KERN attache une grande importance à la sécurité. Pour votre sécurité, toutes les balances suspendues ou à grue sont soumises à un contrôle strict de charge conformément aux normes industrielles EN 13155 et EN 61010-1 (sécurité électrique).

Outre les crochets peseurs classiques, nous proposons également des dynamomètres de traction électroniques qui, grâce à la stabilité et à la compacité de leur construction, sont extrêmement polyvalents, comme p.ex. pour être installés dans les machines d'essais, pour le contrôle des surcharges, pour dételages et mesures de traction, etc.

Ce type d'appareil est prédestiné à l'utilisation entre des manilles ou dans un banc d'essai. C'est là que l'on découvre parfaitement l'avantage de cette construction car les forces de traction peuvent être absorbées dans les deux sens. Mais également lors de la pesée de charges en suspension lorsque la place manque ces crochets peseurs compacts sont tout à fait appropriés.

Un capteur robuste forme le noyau de cette construction. En raison de l'absence de pièces mobiles, ces balances ne demandent pratiquement aucune maintenance et sont peu sensibles à l'usure.

### Conseil

Étalonnage DAkkS et analyse de conformité pour les crochets peseurs jusqu'à 12 t



Vous utilisez vos crochets peseurs dans des procédures certifiées ISO ou soumises à homologation ? Nous vous établissons le certificat d'étalonnage adéquat ou la déclaration de conformité adéquate pour votre appareil de mesure. Grâce à un dispositif de contrôle moderne de crochet peseur, nous pouvons étalonner et homologuer les crochets peseurs et les capteurs dynamométriques de chaque fabricant avec une charge maximale de 12 t ou de 120 kN. Toutes les informations importantes voir *Services d'étalonnage DAkkS* ou directement auprès de l'un de nos spécialistes du contrôle. Nous nous ferons un plaisir de vous renseigner.



# Recherche rapide dynamomètres/Crochets peseurs

Lecture	Portée [Max] kg	Modèle	Prix H.T. départ usine €	Page	Explication pictogrammes, voir jaquette									
					DANS	CALEXT	BT	MOVE	IP	FILE	BATT			
0,005	5	HDB 5K5N	65,-	170	1									
0,005	6	HDB 6K-3XL	85,-	170	1									
0,01	10	HDB 10K10N	65,-	170	1									
0,01	15	HDB 10K-2XL	85,-	170	1									
0,01	20	HCB 20K10	120,-	171	1									
0,02	15	CH 15K20	75,-	169	1									
0,02	30	HDB 30K-2XL	85,-	170	1									
0,02	50	HCB 50K20	130,-	171	1									
0,02	60	HCD 60K-2	210,-	173	1									
0,02   0,05	60   150	HCD 100K-2D	220,-	173	1									
0,05	50	CH 50K50	80,-	169	1									
0,05	99	HCB 99K50	110,-	171	1									
0,05	150	HCD 100K-2	210,-	173	1									
0,05   0,1	150   300	HCD 300K-2D	220,-	173	1									
0,05   0,1   0,2	150   300   600	HFD 600K-1	480,-	176	1									
0,05   0,1   0,2	150   300   600	HFD 600K-1IP	590,-	176	1									
0,1	50	CH 50K100	70,-	169	1									
0,1	50	HCB 50K100	100,-	171	1									
0,1	50	HCB 50K100IP	145,-	172	1									
0,1	200	HCB 200K100	130,-	171	1									
0,1	300	HCD 300K-1	210,-	173	1									
0,1	1000	HFM 1T0.1	1010,-	180	1									
0,1   0,2   0,5	300   600   1500	HFD 1T-4	490,-	176	1									
0,1   0,2   0,5	300   600   1500	HFD 1T-4IP	590,-	176	1									
0,2	100	HCB 100K200	110,-	171	1									
0,2	100	HCB 100K200IP	145,-	172	1									
0,2	600	HFA 600K-1	680,-	174	1									
0,2	600	HFD 600K-1M	660,-	176	1									
0,2	600	HFC 600K-1	1070,-	175	1									
0,2   0,5   1	600   1500   3000	HFD 3T-3	670,-	176	1									
0,2   0,5   1	600   1500   3000	HFD 3T-3IP	740,-	176	1									
0,5	200	HCB 200K500	105,-	171	1									
0,5	200	HCB 200K500IP	145,-	172	1									
0,5	1000	HFA 1T-4	680,-	174	1									
0,5	1000	HFC 1T-4	1070,-	175	1									
0,5	1500	HFD 1T-4M	650,-	176	1									
0,5	3000	HFM 3T0.5	1040,-	180	1									
0,5	5000	HFM 5T0.5	1400,-	180	1									
0,5   1   2	1500   3000   6000	HFD 6T-3	850,-	176	1									
0,5   1   2	1500   3000   6000	HFD 6T-3IP	920,-	176	1									
1	500	HCB 0.5T-3	215,-	171	1									
1	3000	HFA 3T-3	740,-	174	1									
1	3000	HFD 3T-3M	860,-	176	1									
1	3000	HFC 3T-3	1140,-	175	1									
1	10000	HFM 10T1	1860,-	180	2**									
1   2   5	3000   6000   12000	HFD 10T-3	990,-	176	1									
1   2   5	3000   6000   12000	HFD 10T-3IP	1060,-	176	1									
2	1000	HCB 1T-3	280,-	171	1									
2	5000	HFA 5T-3	820,-	174	1									
2	5000	HFC 5T-3	1220,-	175	1									
2	6000	HFD 6T-3M	1050,-	176	1									
5	10000	HFA 10T-3	1290,-	174	1									
5	10000	HFC 10T-3	1690,-	175	1									
5	12000	HFD 10T-3M	1200,-	176	1									

\*\* Expédition par transporteur. Dimensions, poids brut, frais de transport sur demande

● De série ○ Option



## Le grand classique parmi les balances suspendues, parfait pour la pesée rapide de charges supérieures,

### Caractéristiques

- **1** Le sceau TÜV indique que les balances répondent aux exigences de la norme EN 13155 (équipements amovibles de prise de charge/résistance à la rupture) et EN 61010-1 (sécurité électrique)
- Parfaite pour une pesée de contrôle rapide en réception ou expédition de marchandises
- Indispensable également pour les particuliers : pesage de poisson, de gibier, de fruits, de pièces de vélo, de valises etc.
- Fonction Hold : pour une lecture facile de la valeur de pesée, l'affichage du poids peut être « gelé » de différentes manières. Soit automatiquement en cas d'arrêt de la pesée ou manuellement en appuyant sur la touche Hold
- Affichage de charge de pointe (Peak-Hold)
- Crochet en acier

### Caractéristiques techniques

- Écran LCD, hauteur de chiffres 11 mm
- **2** Ruban de mesure, extractible, longueur de mesure env. 100 cm
- Prêt à l'emploi : Piles incluses, 9 V bloc, autonomie jusqu'à 20 h
- Unités de mesure : kg, lb, N
- Dimensions totales LxPxH 90x30x283 mm
- Poids net env. 0,35 kg
- Température ambiante tolérée 5 °C/35 °C

### Accessoires

- **3** Coupelle de tarage avec support de fixation, Charge max. 30 kg, détails voir *Accessoires*, KERN CH-A01N, **€ 88,-**

### DE SÉRIE



### OPTION



### Modèle

Portée

KERN	[Max]	Lecture	Prix H.T. départ usine	Cert. d'étalonnage DAKKS	Options
	kg	[d]	€	DAKKS	KERN
CH 15K20	15	20	75,-	963-128H	963-128H
CH 50K50	50	50	80,-	963-128H	963-128H
CH 50K100	50	100	70,-	963-128H	963-128H



KERN HDB

KERN HDB-XL

## Balance suspendue confortable pour pesée rapide et mobile

### Caractéristiques

- **1** Le seau TÜV indique que les balances répondent aux exigences de la norme EN 13155 (équipements amovibles de prise de charge/résistance à la rupture) et EN 61010-1 (sécurité électrique)
- HDB-XL: Version XL lourde. Ce modèle plus grand prévoit de la place pour une grande poignée, qui facilite la manipulation, surtout pour les charges lourdes
- Parfaite pour une pesée de contrôle rapide en réception ou expédition de marchandises
- Indispensable également pour les particuliers : pesage de poisson, de gibier, de fruits, de pièces de vélo, de valises etc.
- Fonction Hold : pour une lecture facile de la valeur de pesée, l'affichage du poids peut être « gelé » de différentes manières. Soit automatiquement en cas d'arrêt de la pesée ou manuellement en appuyant sur la touche Hold
- Crochet, acier, inclus. Sur les modèles HDB-N, il est aussi repliable
- Affichage de charge de pointe (Peak-Hold)

### Caractéristiques techniques

- Écran LCD, hauteur de chiffres 12 mm
- Prêt à l'emploi : Piles incluses, 2×1.5 V AAA, autonomie jusqu'à 180 h
- Unités de mesure : kg, lb, N
- Température ambiante tolérée 5 °C/35 °C

### Accessoires

- **2** Coupelle de tarage avec support de fixation, Charge max. 30 kg, détails voir *Accessoires*, KERN CH-A01N, **€ 88,-**



OPTION

Modèle	Portée [Max] kg	Lecture [d] g	Dimensions L×P×H mm	Poids net env. kg	Prix		Options
					H.T. départ usine €	Cert. d'étalonnage DAKKS KERN €	
KERN							
HDB 5K5N	5	5	72×25×188	0,20	<b>65,-</b>	963-127H	98,-
HDB 10K10N	10	10	72×25×188	0,20	<b>65,-</b>	963-128H	118,-
Version XL lourde							
HDB 6K-3XL	6	5	101×25×203	0,25	<b>85,-</b>	963-128H	118,-
HDB 10K-2XL	15	10	101×25×203	0,25	<b>85,-</b>	963-128H	118,-
HDB 30K-2XL	30	20	101×25×211	0,25	<b>85,-</b>	963-128H	118,-



## Balance suspendue maniable pour charges supérieures

### Caractéristiques

- **1** Le sceau TÜV indique que les balances répondent aux exigences de la norme EN 13155 (équipements amovibles de prise de charge/ résistance à la rupture) et EN 61010-1 (sécurité électrique)
- Parfaite pour une pesée de contrôle rapide en réception ou expédition de marchandises
- Indispensable également pour les particuliers : pesage de poisson, de gibier, de fruits, de pièces de vélo, de valises etc.
- Fonction Hold : pour une lecture facile de la valeur de pesée, l'affichage du poids peut être « gelé » de différentes manières. Soit automatiquement en cas d'arrêt de la pesée ou manuellement en appuyant sur la touche Hold
- Affichage de charge de pointe (Peak-Hold), Fréquence de mesure 5 Hz
- [Max] ≤ 200 kg : Mousqueton (inox) avec fermeture de sécurité et crochet (inox) de série, grande illustr.

- **2** [Max] ≥ 500 kg : Version renforcée pour charges élevées. Mousqueton et crochet non inclus, voir *Accessoires*

### Caractéristiques techniques

- Écran LCD, hauteur de chiffres 12 mm
- Diamètre de l'orifice de support de charge modèle avec  
[Max] ≤ 200 kg : env. 14 mm  
[Max] ≥ 500 kg : env. 16 mm
- Unités de mesure : kg, lb, N
- Prêt à l'emploi : Piles incluses, 3×1.5 V AA, autonomie jusqu'à 300 h
- Température ambiante tolérée 5 °C/35 °C

### Accessoires

#### Convient pour tous les modèles

- **3** Crochet avec fermeture de sécurité, acier moulé galvanisé et laqué, non rotatif. Contenu de la livraison : 2 manilles, 1 maillon de liaison, 1 crochet, KERN YHA-06, **€ 140,-**
- **4** Manille ultra-résistante, étrier en acier moulé galvanisé à chaud, forme soudée. Contenu de la livraison : 2 manilles, KERN YSC-04, **€ 60,-**

#### Convient pour tous les modèles avec [Max] ≤ 200 kg

- Mousqueton (inox) avec fermeture de sécurité, largeur d'ouverture env. 13 mm, KERN HCB-A01, **€ 35,-**
- Crochet (inox), largeur d'ouverture env. 29 mm, KERN HCB-A02, **€ 35,-**

#### Pour le modèle HCB 20K10

- **5** Coupelle de tarage avec support de fixation, Charge max. 30 kg, détails voir *Accessoires*, KERN CH-A01N, **€ 88,-**



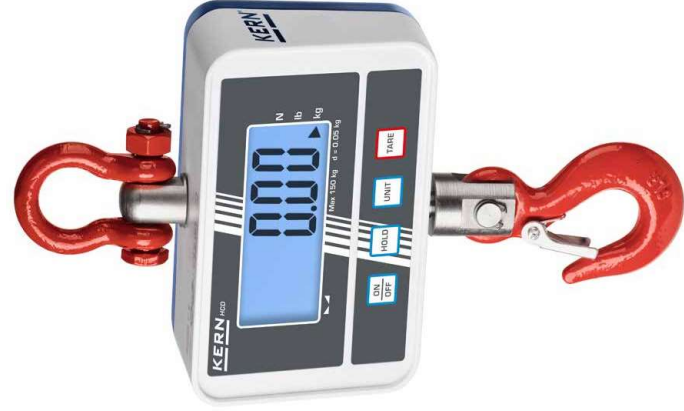
DE SÉRIE

OPTION

Modèle	Portée [Max] kg	Lecture [d] g	Dimensions boîte L×P×H mm	Poids net env. kg	Prix H.T. départ usine €	Options DAKKS KERN €
HCB 20K10	20	10	82×43×153	0,30	120,-	963-128H 118,-
HCB 50K20	50	20	82×43×153	0,30	130,-	963-128H 118,-
HCB 50K100	50	100	82×43×153	0,30	100,-	963-128H 118,-
HCB 99K50	99	50	82×43×153	0,30	110,-	963-129H 138,-
HCB 100K200	100	200	82×43×153	0,30	110,-	963-129H 138,-
HCB 200K100	200	100	82×43×153	0,30	130,-	963-129H 138,-
HCB 200K500	200	500	82×43×153	0,30	105,-	963-129H 138,-
HCB 0.5T-3	500	1000	82×43×153	0,40	215,-	963-130H 245,-
HCB 1T-3	1000	2000	82×48×153	0,60	280,-	963-130H 245,-



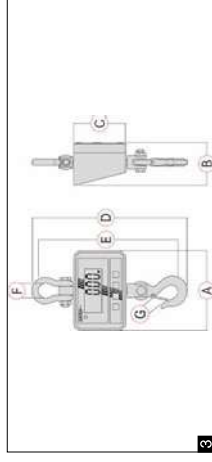
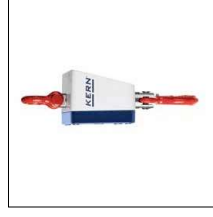




1



2



3

## Balance à grue haute résolution pour les charges jusqu'à 300 kg

### Caractéristiques

- 1 Le sceau TÜV indique que les balances répondent aux exigences de la norme EN 13155 (équipements amovibles de prise de charge/résistance à la rupture) et EN 61010-1 (sécurité électrique)
- Balance à grue complète pour les plages de charge basse à moyenne. La conception massive offre un plus en matière de sécurité (certifié TÜV). Facile à lire et à commander même à distance grâce au grand écran LCD et à la télécommande fournie de série
- Grande mobilité : grâce au fonctionnement sur piles/batterie (en option), à une construction compacte et à un faible poids, convient à des applications sur plusieurs sites (production, entrepôt, expédition, etc.)
- Affichage optique du niveau de charge de la batterie avec des LED

- Fonction Hold : pour une lecture facile de la valeur de pesée, l'affichage du poids peut être « gelé » de différentes manières. Soit automatiquement en cas d'arrêt de la pesée ou manuellement en appuyant sur la touche Hold

- Tarer : remettre l'affichage à « 0 » tant que la balance est chargée. Permet d'afficher les charges retirées ou ajoutées
- Grand écran LCD contrasté pour une lecture aisée
- Fonction Stand-by : Arrêt automatique de l'affichage après 5 min sans variation de charge. Réactivation automatique en appuyant sur n'importe quelle touche
- Crochet avec fermeture de sécurité, rotatif
- Manille et crochet en acier nickelé
- 2 Télécommande infrarouge de série, portée jusqu'à 20 m, L×P×H 65×24×100 mm, piles incluses

### Caractéristiques techniques

- Écran LCD rétroéclairé, hauteur de chiffres 28 mm
- Prête à l'emploi : piles de série, 4×1.5 V AA, autonomie jusqu'à 100 h
- Précision : 0,2 % du [Max]
- Unités de mesure : kg, lb, N
- Température ambiante tolérée 5 °C/40 °C

### Accessoires

- Fonctionnement sur batterie interne pour équipement de prise de charge, autonomie jusqu'à 50 h sans rétroéclairage, temps de chargement env. 12 h. Aucun pesage n'est possible pendant le chargement, KERN HCD-A01, € 50,-

### DE SÉRIE



### OPTION



**Modèle** [Max] Portée [d] Lecture Poids net

KERN	[Max]	Portée	[d]	Lecture	3 Dimensions						Prix H.T. départ usine	Options	Cert. d'étalonnage DAKKS	
					A	B	C	D	E	F				G
HCD 60K-2	60	60	20	20	150	79,3	97,7	276,1	246,5	26	18	210,-	963-129H	138,-
HCD 100K-2	150	150	50	50	150	79,3	97,7	276,1	246,5	26	18	210,-	963-129H	138,-
HCD 300K-1	300	300	100	100	150	79,3	97,7	276,1	246,5	26	18	210,-	963-129H	138,-

Balance à échelons multiples, passe automatiquement à la plage de pesée [Max] et à la lecture [d] immédiatement supérieure ou inférieure en cas d'augmentation ou de diminution de la charge.

HCD 100K-2D	60   150	20   50	20   50	20   50	150	79,3	97,7	276,1	246,5	26	18	220,-	963-129H	138,-
HCD 300K-2D	150   300	50   100	50   100	50   100	150	79,3	97,7	276,1	246,5	26	18	220,-	963-129H	138,-



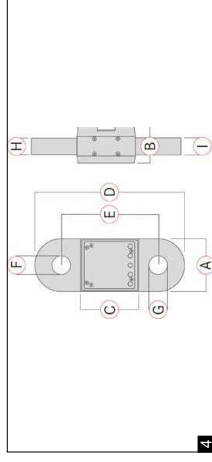
1



2



3



4

## Balance à grue compacte avec écran intégré également utilisable pour mesures de la force de traction

### Caractéristiques

- Le socle TÜV indique que les balances répondent aux exigences de la norme EN 13155 (équipements amovibles de prise de charge/résistance à la rupture) et EN 61010-1 (sécurité électrique).
- Grâce à son usinage de haute qualité, son faible poids et ses dimensions compactes, cette balance à grue (dynamomètre de traction) est un appareil de mesure indispensable dans le secteur industriel, sur les chantiers, dans les centres de transport, les installations portuaires etc.
- Grâce à sa forme compacte, elle convient également bien au montage peu encombrant dans des installations etc.
- Convient idéalement pour une détermination rapide du poids lors du chargement et du déchargement
- Affichage de charge de pointe (Peak-Hold)
- Fonction Hold : pour une lecture facile de la valeur de pesée, l'affichage du poids peut être « gelé » sur la touche Hold
- Tarer : remettre l'affichage à « 0 » tant que la balance est chargée. Permet d'afficher les charges retirées ou ajoutées

DE SÉRIE



OPTION



### Caractéristiques techniques

- Grand écran LCD rétroéclairé, hauteur de chiffres 23 mm
- Matériau et version du boîtier/support de charge, modèles avec
  - [Max] ≤ 3 t : aluminium/douille en inox
  - [Max] > 3 t : acier/acier
- Fonctionnement sur batterie interne, de série, autonomie jusqu'à 30 h sans rétroéclairage,
- Fonctionnement sur piles possible, 3x1,5 V AA, non compris dans la livraison, autonomie jusqu'à 30 h
- Précision : 0,2 % du [Max]
- Fréquence de mesure interne : 60 Hz
- Unités de mesure : kg, lb, N
- Température ambiante tolérée 5 °C/35 °C

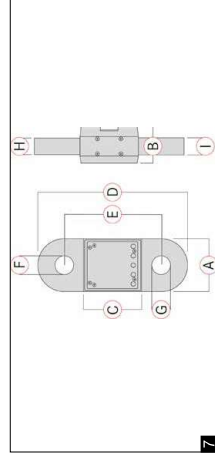
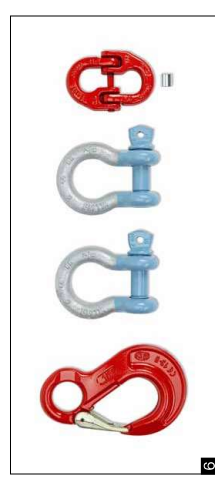
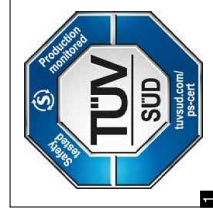
### Accessoires

- Manille ultra-résistante, étrier en acier moulé galvanisé à chaud, forme soudée. Contenu de la livraison : 2 manilles avec boulons à visser laqués, convient aux modèles avec
  - [Max] ≤ 5 t : KERN YSC-01, € 125,-
  - [Max] = 10 t : KERN YSC-02, € 270,-
- Crochet avec fermeture de sécurité, acier moulé galvanisé et laqué, non rotatif. Contenu de la livraison : 2 manilles, 1 maillon de liaison, 1 crochet
  - [Max] ≤ 1 t : KERN YHA-01, € 210,-
  - [Max] = 3 t : KERN YHA-02, € 230,-
  - [Max] = 5 t : KERN YHA-03, € 300,-
  - [Max] = 10 t : KERN YHA-04, € 560,-

### Modèle

### 4 Dimensions

Modèle	Portée [Max]	Lecture		Lecture		Dimensions										Options		
		kg	g	[d]	[d]	A	B	C	D	E	F	G	H	I	départ usine		D'AKKS	KERN
HFA 600K-1	600	200	1,8	90	62	100	255	165	32	32	30	30	30	30	30	680,-	963-130H	245,-
HFA 1T-4	1000	500	1,8	90	62	100	255	165	32	32	30	30	30	30	680,-	963-130H	245,-	
HFA 3T-3	3000	1000	2,0	90	62	100	255	165	32	32	30	30	30	30	740,-	963-132H	620,-	
HFA 5T-3	5000	2000	4,0	90	62	100	255	165	30	30	30	30	30	30	820,-	963-132H	620,-	
HFA 10T-3	10000	5000	6	90	72	100	275	185	40	40	40	40	40	40	1290,-	963-133H	870,-	



## Balance à grue compacte pour utilisation dans conditions exigeantes ou espaces limités, avec terminal portatif confortable

### Caractéristiques

- 1 Le socle TÜV indique que les balances répondent aux exigences de la norme EN 13155 (équipements amovibles de prise de charge/résistance à la rupture) et EN 61010-1 (sécurité électrique)
- Grâce à son usinage de haute qualité, son faible poids et ses dimensions compactes, cette balance à grue (dynamomètre de traction) est un appareil de mesure indispensable dans le secteur industriel, sur les chantiers, dans les centres de transport, les installations portuaires etc.
- Grâce à sa forme compacte, elle convient également bien au montage peu encombrant dans des installations etc.
- Affichage de charge de pointe (Peak-Hold)
- Fonction Hold : pour une lecture facile de la valeur de pesée, l'affichage du poids peut être « gelé » sur la touche Hold
- Tarer : remettre l'affichage à « 0 » tant que la balance est chargée. Permet d'afficher les charges retirées ou ajoutées

- Afficheur avec module radio intégré, que l'utilisateur peut emporter partout avec lui grâce à la poignée pratique, de série. Ainsi, l'utilisateur peut toujours lire les données de pesée dans des conditions idéales sur l'afficheur, même à grande distance de l'équipement de prise de charge, lors de mesures de force de traction ou en cas ou en cas de mauvaises conditions lumineuses. Portée jusqu'à 20 m. Toutes les fonctions peuvent être sélectionnées

### Caractéristiques techniques

- Matériau et version du boîtier/support de charge, modèles avec  
[Max] ≤ 3 t : aluminium/douille en inox  
[Max] > 3 t : acier/acier
- Précision : 0,2 % du [Max]
- Fréquence de mesure interne : 10 Hz
- Unités de mesure : kg, lb, N
- Température ambiante tolérée 5 °C/35 °C

### Afficheur

- Grand écran LCD rétroéclairé, hauteur de chiffres 23 mm

### DE SÉRIE



### OPTION



- 2 Fonctionnement sur batterie interne, de série, autonomie jusqu'à 30 h sans rétroéclairage, temps de chargement env. 12 h
- Dimensions afficheur L×P×H 88×64×256 mm

### Prise de charge

- 3 Fonctionnement sur batterie interne inclus dans la livraison, Autonomie jusqu'à 35 h sans rétroéclairage, temps de charge env. 8 h
- 4 Fonctionnement sur piles possible, 3×1.5 V AA, non compris dans la livraison, autonomie jusqu'à 40 h

### Accessoires

- 5 Manille ultra-résistante, étrier en acier moulé galvanisé à chaud, forme soudée. Contenu de la livraison : 2 manilles avec boulons à visser laqués, convient aux modèles avec  
[Max] ≤ 5 t : KERN YSC-01, € 125,-  
[Max] = 10 t : KERN YSC-02, € 270,-
- 6 Crochet avec fermeture de sécurité, acier moulé galvanisé et laqué, non rotatif.

Contenu de la livraison : 2 manilles, 1 maillon de liaison, 1 crochet

- [Max] ≤ 1 t : KERN YHA-01, € 210,-
- [Max] = 3 t : KERN YHA-02, € 230,-
- [Max] = 5 t : KERN YHA-03, € 300,-
- [Max] = 10 t : KERN YHA-04, € 560,-

### Dimensions

Modèle	Portée [Max] kg	Dimensions										Prix H.T. départ usine €	Options DAKKS KERN	Cert. d'étalonnage DAKKS	
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	mm				
HFC 600K-1	600	200	1,8	90	62	100	255	165	32	32	30	30	1070,-	963-130H	245,-
HFC 1T-4	1000	500	1,8	90	62	100	255	165	32	32	30	30	1070,-	963-130H	245,-
HFC 3T-3	3000	1000	2,2	90	62	100	255	165	32	32	30	30	1140,-	963-132H	620,-
HFC 5T-3	5000	2000	4,0	90	62	100	255	165	30	30	30	30	1220,-	963-132H	620,-
HFC 10T-3	10000	5000	6	90	72	100	275	185	40	40	40	40	1690,-	963-133H	870,-





KERN HFD/HFD-IP

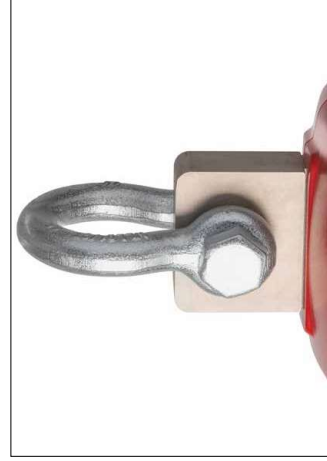


KERN HFD-M

## Balance à grue robuste haute résolution jusqu'à 12 tonnes, en option avec homologation ou protection IP67



Grande mobilité : grâce au fonctionnement sur batterie, à une construction compacte et à un faible poids convient à des applications sur plusieurs sites (production, entrepôt, expédition, etc.)



Manille massive, non rotatif



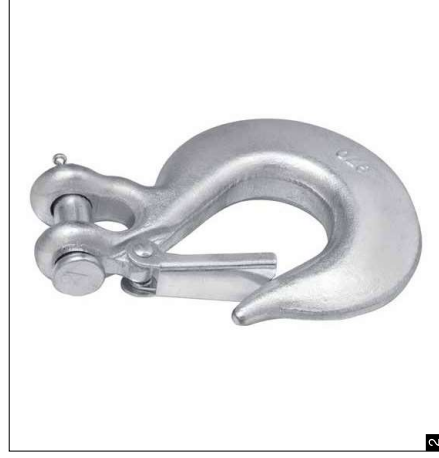
Télécommande radio de série. Portée jusqu'à 20 m. Toutes les fonctions peuvent être sélectionnées (sauf ON/OFF). L×P×H 65×24×100 mm. Piles incluses, 1×12V, 23A



1

### Caractéristiques

- 1 Le sceau TÜV indique que les balances répondent aux exigences de la norme EN 13155 (équipements amovibles de prise de charge/résistance à la rupture) et EN 61010-1 (sécurité électrique)
- Grâce à de la construction stable et robuste idéale pour une utilisation permanente en milieu industriel
- Tarer : remettre l'affichage à « 0 » tant que la balance est chargée. Permet d'afficher les charges retirées ou ajoutées



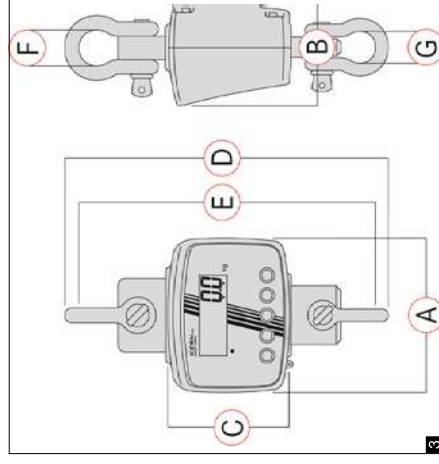
2

### KERN HFD/HFD-IP

- Fonction Hold : l'affichage du poids est « gelé » lorsque la touche Hold est actionnée
- ### KERN HFD-IP
- Les modèles avec supplément IP disposent d'une protection spéciale contre la poussière et les projections d'eau selon la norme IP67 et conviennent donc aux conditions ambiantes difficiles

### KERN HFD-M

- Les modèles avec supplément M peuvent être vérifiés en option et conviennent donc aux applications à obligation d'homologation telles que la détermination du prix de vente en fonction du poids
- Vous aide pour la pesée conforme SOLAS de vos marchandises
- Fonction Sleep : en appuyant sur la touche Sleep, l'affichage du poids est désactivé, mais la valeur reste enregistrée. Cela permet de prolonger la durée de vie de la batterie



3

### Caractéristiques techniques

- Taille d'affichage supérieure : hauteur de chiffres 30 mm, rétroéclairage pour une lecture facile de la valeur de pesée même dans de mauvaises conditions lumineuses
- Fonctionnement sur batterie interne, de série, autonomie jusqu'à 70 h sans rétroéclairage, temps de chargement env. 12 h. Batterie accessible de l'extérieur, donc facile à changer
- Précision : 0,2 % du [Max]
- Unités de mesure : kg
- Température ambiante tolérée -10 °C/40 °C

### Accessoires

- Station de chargement pour la recharge externe de la batterie, contenu de la livraison : station de chargement, batterie, bloc d'alimentation, KERN HFD-A07, € 120,-
- Crochet avec fermeture de sécurité, acier moulé galvanisé et laqué, non rotatif, convient aux modèles [Max] ≤ 1t : KERN HFD-A01, € 50,-  
[Max] = 3t : KERN HFD-A02, € 70,-  
[Max] ≥ 6t : KERN HFD-A03, € 130,-
- Interface de données Bluetooth pour le transfert de données sans fil vers PC ou tablettes, ne peut pas être équipé ultérieurement, KERN HFD-A06, € 255,-



OPTION

FACTORY

### Modèle

KERN	Portée [Max] kg	Lecture [d] g	Poids net env. kg	3 Dimensions						Prix H.T. départ usine €	Homologation	Options	
				A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F = G mm			DAKKS	KERN

Balances bi-échelon, change automatiquement de plage de pesée [max] et de lecture [d] en cas d'augmentation de la charge, puis revient à la plage inférieure une fois la balance complètement déchargée

HFD 600K-1	150   300   600	50   100   200	9	194	129	160	422	384	50,8	480,-	-	-	963-130H	245,-
HFD 1T-4	300   600   1500	100   200   500	9	194	129	160	422	384	50,8	490,-	-	-	963-130H	245,-
HFD 3T-3	600   1500   3000	200   500   1000	10	194	129	160	457	413	58	670,-	-	-	963-132H	620,-
HFD 6T-3	1500   3000   6000	500   1000   2000	15	194	129	160	518	467	68,3	850,-	-	-	963-132H	620,-
HFD 10T-3	3000   6000   12000	1000   2000   5000	22	194	129	160	584	521	82,5	990,-	-	-	963-133H	870,-
Protection contre la poussière et les projections d'eau IP67														
HFD 600K-1IP	150   300   600	50   100   200	9	194	129	160	422	384	50,8	590,-	-	-	963-130H	245,-
HFD 1T-4IP	300   600   1500	100   200   500	9	194	129	160	422	384	50,8	590,-	-	-	963-130H	245,-
HFD 3T-3IP	600   1500   3000	200   500   1000	10	194	129	160	457	413	58	740,-	-	-	963-132H	620,-
HFD 6T-3IP	1500   3000   6000	500   1000   2000	15	194	129	160	518	467	68,3	920,-	-	-	963-132H	620,-
HFD 10T-3IP	3000   6000   12000	1000   2000   5000	22	194	129	160	584	521	82,5	1060,-	-	-	963-133H	870,-
Remarque : Pour une application nécessitant une homologation (évaluation de la conformité selon NAWI 2014/31/UE), commander l'homologation en même temps														
Une homologation ultérieure n'est pas possible. Homologation en usine, sur indication de l'adresse complète du lieu d'utilisation.														
HFD 600K-1M	600	2000	9	194	129	160	422	384	50,8	660,-	965-130H	150,-	963-130H	245,-
HFD 1T-4M	1500	5000	9	194	129	160	422	384	50,8	650,-	965-130H	150,-	963-130H	245,-
HFD 3T-3M	3000	10000	10	194	129	160	457	413	58	860,-	965-132H	235,-	963-132H	620,-
HFD 6T-3M	6000	20000	15	194	129	160	518	467	68,3	1050,-	965-132H	235,-	963-132H	620,-
HFD 10T-3M	12000	50000	20	194	129	160	584	521	82,5	1200,-	965-133H	355,-	963-133H	870,-



**180 YEARS**  
since 1844  
**KERN & SOHN**



## L'HISTOIRE CONTINUE

Il n'est pas question de se reposer sur ses lauriers, même après 180 ou 250 ans d'histoire de l'entreprise. Voilà pourquoi, chez KERN, nous posons dès aujourd'hui les jalons de demain. Tourmons notre regard vers l'avenir :

### **L'assortiment ne cesse de croître**

Comme les années précédentes, nous continuerons à élargir notre gamme de produits et de services grâce à nos collègues experts. Notre nombre d'employés a déjà plus que doublé. En plus de notre siège social à Balingen, nous allons ouvrir un deuxième grand site avec un entrepôt à hauts rayonnages, également dans le sud de l'Allemagne. Les clients internationaux seront en outre servis à partir de plusieurs bureaux européens.

### **Encore plus précis, plus compact et plus flexible**

Grâce aux progrès technologiques, nos balances et instruments de mesure atteignent une résolution et une précision de mesure toujours plus élevées. Beaucoup de modèles sont également devenus plus compacts et peuvent être utilisés de manière flexible dans différents environnements.

La mise en réseau est depuis longtemps une réalité dont on ne pourra plus se passer à l'avenir. Les systèmes de mesure et de pesage communiquent entre eux et échangent des données en temps réel avec d'autres systèmes, par exemple avec les systèmes ERP. Ils contribuent ainsi à piloter automatiquement et très efficacement les processus et à détecter les erreurs bien avant que les coûts n'exploient. Cela évite aussi les problèmes liés aux pénuries de personnel.



### Le logiciel comme facteur de réussite

Notre service dédié aux logiciels est devenu un moteur important de la croissance de l'entreprise et continuera à se développer à l'avenir. Des logiciels de mesure et de pesage parfaitement adaptés à chaque secteur simplifient et accélèrent les mesures. Ils aident également nos clients à analyser automatiquement les données, à reconnaître les modèles et à identifier les anomalies. Cette base leur permet de faire des prévisions précises et d'améliorer ainsi leurs processus décisionnels.

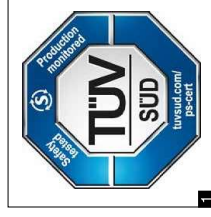
### Une utopie ? Pas du tout.

Les projets évoqués sont d'ores et déjà sur de bons rails. Nos plans pour un nouveau site d'entreprise sont à un stade bien plus avancé qu'une simple vision d'avenir.

Il en va de même pour le développement technologique. Laissez-vous surprendre par KERN.

**Notre histoire a commencé il y a plus de 180 ans déjà et elle est loin d'être finie. Retournez à la page 6/7 pour en savoir plus sur notre histoire et découvrez la génération actuelle de KERN à la page 82/83.**

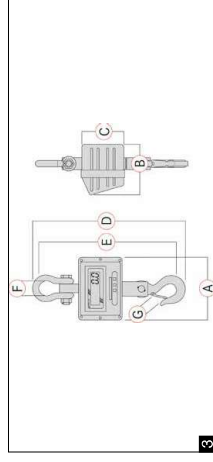




1



2



3

## Balance à grue industriel robuste avec écran LED lumineux pour une lecture optimale dans des conditions ambiantes défavorables

### Caractéristiques

- 1 Le sceau TÜV indique que les balances répondent aux exigences de la norme EN 13155 (équipements amovibles de prise de charge/résistance à la rupture) et EN 61010-1 (sécurité électrique)
- Appareil professionnel pour les applications robustes dans la production, le contrôle qualité, la logistique etc. Grâce à la construction stable et robuste idéale pour une utilisation permanente en milieu industriel
- Grande mobilité : grâce au fonctionnement sur batterie, à une construction compacte et à un faible poids convient à des applications sur plusieurs sites (production, entrepôt, expédition, etc.)
- Ajustement de la lecture aux conditions ambiantes instables par pression sur une touche (3 niveaux au choix)
- Fonction Hold : pour une lecture facile de la valeur de pesée, l'affichage du poids peut être « gelé » sur la touche Hold

- Tarer : remettre l'affichage à « 0 » tant que la

balance est chargée. Permet d'afficher les charges retirées ou ajoutées

- Crochet avec fermeture de sécurité, rotatif
- 2 Télécommande radio de série. Portée jusqu'à 20 m. Toutes les fonctions peuvent être sélectionnées (sauf ON/OFF). LxPxH 48x10x95 mm. Piles incluses, 12 V, Typ 23A

### Caractéristiques techniques

- Taille d'affichage supérieure : Hauteur de chiffres 30 mm, pour une lecture facile de la valeur de pesée
- Fonctionnement sur batterie interne inclus dans la livraison, autonomie jusqu'à 50 h, temps de chargement env. 14 h
- Précision : 0,2 % du [Max]
- Unités de mesure : kg
- Température ambiante tolérée 0 °C/40 °C

DE SÉRIE	OPTION	
CALEXT	BATT	MULTI
	DMS	1 DAY
	2 DAYS	3 DAYS
	HFM 10T1	

**Modèle** Portée [Max] kg Lecture [d] g Poids net env. kg

KERN	env. kg	3 Dimensions						Prix H.T. départ usine €	Options		
		A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm		G mm	DAKKS	KERN
<b>HFM 1T0.1</b>	14	270	200	175	610	540	68	40	1010,-	963-130H	245,-
<b>HFM 3T0.5</b>	16	270	200	175	610	540	74	40	1040,-	963-132H	620,-
<b>HFM 5T0.5</b>	18	300	230	190	730	650	74	55	1400,-	963-132H	620,-
<b>HFM 10T1</b>	34	300	230	190	840	750	92	60	1860,-	963-133H	870,-